

Only allow experts carry out the installation work, CAUTION DAMAGE BY WATER! Prior to installation please turn the general water supply off. Ensure that all gaskets have the correct fit. These taps are not suitable for use on low pressure and small electrical storage heaters. We recommend the installation of a filter into the appliance or at least the use of angle valves with filter, in order to avoid the inflow of foreign matter, which could damage the cartridge. This tap is only intended for use in private households! Only suitable for use in rooms with a temperature over 0° C, when there is danger of frost, cut off the water supply and empty the tap. If the tap not used for a longer period, we recommend to initially let a larger quantity of water flow through before withdrawing drinking water. Take care when adjusting the warm water. Danger of scalding! Incorrectly installed fittings can cause water damages! Please ensure that no caustic or corrosive products such as detergents or household

SICHERHEITSHINWEISE. Lass die Installation nur von Fachleuten durchführen. VORSICHT: WASSERSCHÄDEN! Vor der Installation bitte die allgemeine Wasserzufuhr abstellen. Stelle sicher, dass alle Dichtungen richtig sitzen. Diese Armaturen sind nicht für den Einsatz bei niedrigem Druck und kleinen elektrischen Warmwasserspeichern geeignet. Wir empfehlen, einen Filter im Gerät zu installieren oder mindestens Eckventile mit Filter zu verwenden, um das Eindringen von Fremdkörpern zu vermeiden, die die Kartusche beschädigen könnten. Diese Armatur ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten bestimmt! Sie ist nur geeignet für Räume mit Temperaturen über 0 °C. Bei Frostgefahr die Wasserzufuhr abstellen und die Armatur entleeren. Wenn die Armatur längere Zeit nicht genutzt wird, empfehlen wir, zunächst eine größere Menge Wasser durchfließen zu lassen, bevor Trinkwasser entnommen wird. Sei vorsichtig beim Einstellen des Warmwassers. Gefahr von Verbrennungen! Falsch installierte Armaturen können Wasserschäden verursachen! Achte darauf, dass keine ätzenden oder korrosiven Produkte wie Reinigungsmittel oder Haushaltsreiniger mit den Anschlussschläuchen in Kontakt kommen; dies kann zu Wasserschäden führen.

Ne confiez l'installation qu'à des spécialistes l'installation,. ATTENTION DOMMAGES CAUSÉS PAR L'EAU ! Avant l'installation, veuillez couper l'alimentation générale en eau. Assurez-vous que tous les joints sont bien ajustés. Ces robinets ne conviennent pas à une utilisation sur des chauffe-eau à basse pression et des petits chauffe-eau électriques à accumulation. Nous recommandons l'installation d'un filtre dans l'appareil ou au moins l'utilisation de robinets d'équerre avec filtre, afin d'éviter l'entrée de corps étrangers qui pourraient endommager la cartouche. Ce robinet est uniquement destiné à être utilisé dans les ménages privés ! Il ne peut être utilisé que dans des pièces dont la température est supérieure à 0 °C. En cas de risque de gel, coupez l'arrivée d'eau et videz le robinet. Si le robinet n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nous vous recommandons de laisser couler une plus grande quantité d'eau avant de prélever de l'eau potable. Faites attention lorsque vous réglez l'eau chaude. Risque de brûlure ! Une robinetterie mal installée peut provoquer des dégâts des eaux ! Veuillez à ce qu'aucun produit caustique ou corrosif, tel que des détergents ou des produits ménagers, n'entre en contact avec l'eau.

Veiligheidsinformatie. Laat de installatie alleen uitvoeren door experts. PAS OP: WATERSCHADE! Sluit voor de installatie de watertoever af. Zorg ervoor dat alle pakkingen de juiste maat hebben. Deze kraan zijn niet geschikt voor gebruik bij lage druk en voor kleine elektrische boilers. We raden aan om een filter in het apparaat te installeren, of op zijn minst om hoekventielen met filter te gebruiken, om te voorkomen dat er vreemde materialen die de cartouche kunnen beschadigen in terecht komen. Deze kraan is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik! Alleen geschikt voor gebruik in kamers met een temperatuur van meer dan 0 °C. Als er kans is op vorst, sluit dan de watertoever af en laat de kraan leeglopen. Wees voorzichtig wanneer je het hete water gebruikt: gevaar op brandwonden! Onjuist geïnstalleerde aansluitingen kunnen waterschade veroorzaken! Zorg ervoor dat de aansluitingsslangen niet in aanraking komen met bijtende of corroderende producten, zoals afwasmiddelen of huishoudelijke

Deje que los trabajos de instalación sólo los realicen expertos. ¡PRECAUCIÓN DAÑOS CAUSADOS POR EL AGUA! Antes de la instalación, cierre el suministro general de agua. Asegúrese de que todas las juntas encjen correctamente. Estos grifos no son adecuados para su uso en calentadores eléctricos de baja presión y pequeños acumuladores. Recomendamos la instalación de un filtro en el aparato o al menos el uso de válvulas angulares con filtro, para evitar la entrada de cuerpos extraños que podrían dañar el cartucho. Este grifo está destinado únicamente para su uso en hogares privados. Solo apto para su uso en habitaciones con una temperatura superior a 0 °C. Cuando haya peligro de heladas, cierre el suministro de agua y vacíe el grifo. Si el grifo no se utiliza durante un período prolongado, recomendamos dejar pasar inicialmente una mayor cantidad de agua antes de extraer agua potable. Tenga cuidado al ajustar el agua caliente. ¡Peligro de quemaduras! Los accesorios instalados incorrectamente pueden causar daños por agua. Asegúrese de no utilizar productos cáusticos o corrosivos, como detergentes o productos de limpieza domésticos.

Affidare l'installazione solo a personale esperto,. ATTENZIONE DANNI CAUSATI DALL'ACQUA! Prima dell'installazione chiudere l'alimentazione idrica generale. Assicurarsi che tutte le guarnizioni siano correttamente montate. Questi rubinetti non sono adatti all'uso su scaldabagni elettrici a bassa pressione e di piccole dimensioni. Si consiglia di installare un filtro nell'apparecchio o almeno di utilizzare valvole angolari con filtro, per evitare l'afflusso di corpi estranei che potrebbero danneggiare la cartuccia. Questo rubinetto è destinato esclusivamente all'uso in abitazioni private! Adatto esclusivamente all'uso in stanze con una temperatura superiore a 0 °C, in caso di pericolo di gelo, chiudere l'alimentazione idrica e svuotare il rubinetto. Se il rubinetto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si consiglia di far scorrere inizialmente una maggiore quantità di acqua prima di prelevare acqua potabile. Prestare attenzione quando si regola l'acqua calda. Pericolo di scottature! Raccordi installati in modo errato possono causare danni causati dall'acqua! Assicurarsi che non vengano utilizzati prodotti caustici o corrosivi come detergenti o prodotti per la casa.

Prace montażowe mogą wykonywać wyłącznie specjalisi. UWAGA USZKODZENIA SPOWODOWANE WODĄ! Przed instalacją należy wyłączyć dopływ wody. Upewnij się, że wszystkie uszczelki są prawidłowo dopasowane. Te krańce nie nadają się do stosowania w niskociśnieniowych i małych elektrycznych podgrzewaczach akumulacyjnych. Zalecamy zainstalowanie filtra w urządzeniu lub przyjmniej stosowanie zaworów kątowych z filtrem, aby uniemożliwić wpływu cząstek obcych, które mogą uszkodzić wkład. Ten kran jest przeznaczony wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych! Nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach o temperaturze powyżej 0°C, gdy istnieje ryzyko zamrażnięcia, zamknij dopływ wody i opróżnij kran. Jeśli kran nie będzie używany przez dłuższy czas, zalecamy pocztkowo przepuszczanie większej ilości wody przed pobraniem wody pitnej. Zachowaj ostrożność podczas regulacji ciepłej wody. Ryzyko oparzenia! Nieprawidłowo zamontowane elementy może prowadzić do powstania szkód spowodowanych wodą! Upewnij się, że nie ma żadnych żrących lub korozjnych produktów, takich jak detergenty lub środki gospodarstwa domowego

Instalaci nechte provést pouze odborníky práce,. POZOR NA POŠKOZENÍ VODOU! Před instalací vypněte obecný přívod vody. Ujistěte se, že všechna těsnění správně sedí. Tyto baterie nejsou vhodné pro použití na nízkotlaké a malé elektrické zásobníkové ohříváče. Doporučujeme instalovat do spotřebiče filtr nebo alespoň použít úhlové sifony z filtru, aby se zabránilo vniknutí cizích látek, které by mohly poškodit kartuši. Tato vodovodní baterie je určena pouze pro použití v domácnostech! Vhodné pro použití pouze v místnostech s teplotou nad 0 °C, pokud hrozí nebezpečí mrazu, užavřete přívod vody a vyprázdněte kohoutek. Pokud kohoutek delší dobu nepoužíváte, doporučujeme před odběrem pitné vody nechat nejprve chránit větší množství vody. Při nastavování teplé vody dbejte zvýšené opatrnosti. Hrozí nebezpečí opaření! Nesprávně instalované armatury mohou způsobit škody na vodě! Dbejte na to, aby se na vodovodním potrubí nevypouštěly žiravé nebo žiravé prostředky, jako jsou např. čisticí prostředky nebo prostředky pro domácnost.

Lad kun eksperter utføre installationsarbeidet. FORSIGTIG: RISIKO FOR VANDSKADE! Den generelle vandforsyning skal slukkes før installation. Sørg for, at alle pakninger har den korrekte passform. Disse vandhaner er ikke egnet til bruk på lavtrykk og små elektriske vandopvarmingsanlegg. Vi anbefaler installation av et filter i apparatet eller mindst brugen af vinkelventiler med filter for at undgå indtrængen af fremmedlegemer, som kan beskadige patronen. Denne vandhane er kun beregnet til bruk i private hjem! Kun egnet til bruk i rom med en temperatur over 0 °C. Når der er frostfare, skal vandforsyningen lukkes, og vandhanen tømmes. Hvis vandhanen ikke bruges i en længere periode, anbefaler vi at lade en større mængde vand løbe igennem, inden der tages drikkevand. Vær forsiktig, når du justerer varmt vand. Risiko for skoldning! Forkert installerede fittings kan forårsage vandskader! Sørg for, at der ikke kommer ætsende eller korrosive produkter som rengøringsmidler eller husholdningsprodukter i kontakt med det.

Deixe que sejam apenas especialistas a efetuar a instalação. CUIDADO COM OS DANOS CAUSADOS PELA ÁGUA! Antes da instalação, desligue o abastecimento geral de água. Certifique-se de que todas as juntas estão corretamente ajustadas. Estas torneiras não são adequadas para utilização em aquecedores de acumulação elétricos de baixa pressão e pequenos. Recomendamos a instalação de um filtro no aparelho ou, pelo menos, a utilização de válvulas angulares com filtro, a fim de evitar a entrada de matérias estranhas, que podem danificar o cartucho. Esta torneira destina-se apenas a ser utilizada em casas particulares! Só pode ser utilizada em divisões com uma temperatura superior a 0 °C. Se houver perigo de geada, feche o abastecimento de água e esvazie a torneira. Se a torneira não for utilizada durante um longo período de tempo, recomendamos que deixe passar inicialmente uma maior quantidade de água antes de retirar água potável. Tenha cuidado ao regular a água quente. Perigo de queimaduras! A instalação incorreta dos acessórios pode causar danos na água! Certifique-se de que não são utilizados produtos cáusticos ou corrosivos, como detergentes ou produtos de limpeza domésticos.

A szerelési munkákat csak szakember végezheti el. VIGYÁZAT VÍZ ÁLTAL OKOZOTT KÁROK! Telepítés előtt zárja el az általános vízellátást. Győződjön meg arról, hogy minden tömítés megfelelően illeszkedik. Ezek a csapok nem alkalmasak másiknyomású és kisméréteű elektromos tárolós fűtőtestekhez. Javasoljuk szűrő beépítését a készülékbe, vagy legalább szűrővel ellátott sarokszelépek használatát, hogy elkerüljük az idegen anyagok beáramlását, amelyek károsíthatják a patronot. Ez a csap csak magánmagánháztartásban használható! Csak 0°C feletti hőmérsékletű helyiségeken használható, fagyveszély esetén zárja el a vízellátást és üritse ki a csapot. Ha a csapot hosszabb ideig nem használják, akkor azt javasoljuk, hogy először engedjen át nagyobb mennyiséggű vizet, mielőtt kiszívja az ivóvizet. Legyen óvatos a meleg víz beállításakor. Forrászás veszélye! A helytelenül felszerelt szervelények vízkárokot okozhatnak! Ügyeljen arra, hogy ne legyenek maró vagy maró hatású termékek, például tisztítószerek vagy háztartási

La kun eksperter utføre installationsarbeidet. FORSIKTIG - VANNSKADE! Før installasjonen må du slå av den generelle vanntilførselen. Sørg for at alle pakninger har riktig passform. Disse kranene er ikke egnet for bruk på lavtrykk og små elektriske varmeovner. Vi anbefaler installasjon av et filter i apparatet eller i det minste bruk av vinkelventiler med filter, for å unngå innstrøming av fremmedlegemer som kan skade patronen. Denne kranen er kun beregnet for privat bruk! Kun egnet for bruk i rom med en temperatur over 0 °C. Når det er fare for frost, steng vanntilførselen og töm kranen. Hvis kranen ikke brukes over en lengre periode, anbefaler vi først å la en større mengde vann renne gjennom før vannet tas i bruk. Vær forsiktig når du justerer det varme vannet. Fare for skalding! Feilmonterte beslag kan forårsake vannskader! Sørg for at ingen etsende produkter som vaske- eller rengjøringsmidler kommer i kontakt med den.

Permiteți doar experților să efectueze instalarea muncă. ATENȚIE DAUNE CAUZATE DE APĂ! Înainte de instalare, vă rugăm să opriți alimentarea generală cu apă. Asigurați-vă că toate garniturile au potrivirea corectă. Aceste robinete nu sunt potrivite pentru utilizarea pe încălzitoare electrice de joasă presiune și cu acumulare electrică mică. Vă recomandăm instalarea filtra în urzidenuiul lubrifiantului cu unui filtru, pentru a evita intrarea de materii străine, care ar putea deteriora cartușul. Acest robinet este destinat utilizării numai în gospodării private! Potrivit numai pentru utilizare în încăperi cu o temperatură peste 0°C, când există pericol de îngheț, opriți alimentarea cu apă și goliti robinetul. Dacă robinetul nu este folosit pentru o perioadă mai lungă de timp, vă recomandăm să lăsați inițial să curgă o cantitate mai mare de apă înainte de a retrage apa potabilă. Aveți grija cănd reglați apa caldă. Pericol de opărire! Fitingurile instalate incorrecțion pot provoca daune cauzate de apă! Vă rugăm să vă asigurați că nu există produse caustice sau corozioase, cum ar fi detergentii sau produsele de uz casnic

Låt endast experter utföra installationen,. VARNING VATTENSKADA! Stäng av den allmänna vattentillförseln före installationen. Se till att alla packningar har rätt passform. Dessa kranar är inte lämpliga för användning på lågtrycks- och små elektriska värmevärmare. Vi rekommenderar installation av ett filter i apparaten eller åtminstone användning av vinkelventiler med filter, för att undvika intrömning av främmande ämnen som kan skada patronen. Denne kran är endast avsedd för användning i privata hem! Endast lämplig för användning i rum med temperatur över 0°C, vid risk för frost, stäng av vattentillförseln och töm kranen. Om kranen inte används under en längre tid rekommenderar vi att först släppa igenom en större mängd vatten innan du drar ut dricksvattnet. Var försiktig när du justerar det varma vattnet. Risk för skällning! Felaktigt installerade beslag kan orsaka vattenskador! Se till att inga frätrande eller frätrande produkter som rengöringsmedel eller hushållsprodukter

Pозволявате само на експерти да извършват монтажните работи . ВНИМАНИЕ ЗА ПОВРЕДИ ОТ ВОДА! Преди да започнете монтажа, моля, изключете общото водоснабдяване. Уверете се, че всички уплътнения са правилно монтирани. Тези кранове не са подходящи за използване при ниско налягане и малки електрически нагреватели. Препоръчваме монтирането на филтър в уреда или поне използването на юголови вентили с филтър, за да се избегне постъпването на чужди тела, които биха могли да повредят патрона. Този кран е предназначен за използване само в частни домакинства! Подходящ е за използване само в помещение с температура над 0 °C. Когато има опасност от замръзване, спрете водоподаването и изпразнете крана. Ако кранът не се използва за по-дълъг период от време, препоръчваме първоначално да се остави да изтече по-голямо количество вода, преди да използвате питейната вода. Внимавайте, когато регулирате температурата на топлата вода. Опасност от опарване! Неправилно монтираните фитингове могат да причинят щети от вода! Уверете се, че не се използват разяджачи или корозивни продукти, като например почистващи препарати или домакински химикали.

Lubage ainult ekspertidel teha paigaldustööd. ETTEVAATUST VEEKAHJUSTUSTE OSAS! Enne paigaldamist lülitage välja üldine veevarustus. Veenduge, et kõik tihedad on õigesti paigaldatud. Kraanid ei sobi kasutamiseks madala survega ja väikeste elektriliste küttekehadega. Soovitame paigaldada sedamesse filtri või kasutada vähemalt turvavooltule filtri, et kassetti ei satuks võõrkehad, mis võivad seda kahjustada. Kraan on mõeldud ainult erakasutuseks! Sobilik kasutamiseks temperatuuril üle 0 °C. Külmumise ohu korral katkestage veetoide ja tühhendage kraan. Kui kraani ei ole kasutatud pikema aja jooksul, soovitame enne joogivee voolmist lasta kraanist läbi voolata suurem veehulg. Oige ettevaatlik soojaa vee reguleerimise. Pöletuste oht! Valesti paigaldatud liitmikud võivad põhjustada veekahjustusi! Veenduge, et ühendusvoolikud ei puutu kokku sõõvitavate toodete nagu puustusvahendide

Anna vain ammattilaisten suorittaa asennustyöt. VAROITUS VESIVAHINGOSTA! Sammuta yleisvedentulo ennen asennusta. Muista varmistaa, että kaikki tiivisteet sopivat kunnolla. Nämä hanat eivät sovi käytettäväksi matalassa paineessa ja pienissä sähkölämmittimissä. Suositemme suodattimien asennusta tähän laitteeseen tai käyttää vähemmält turvavuoille ja kahjustamalla, jotta voit välttää vieraasmatariaalin sisään virtauksen, joka voi vahingoittaa patruunaan. Hana on tarkoitettu yksityisintä kotitalouksiin! Sopii vain huoneisiin, joiden lämpötila on yli 0 astetta, kun on jäätymisen varaan, sammuta veden tuluo ja tyhjennä hana. Jos hanaa ei käytetään pidempään aikaa, suositemme ensin päästäämään suuren määrlä vettä läpi ennen juomaveden käyttöä. Ole varovainen sääteilyssä vettä kuumaksi! Palovammojen varaa! Väärin asennetut liittimet voivat aiheuttaa vesivahinkoja! Muista varmistaa, etteivät syövytävät tai ruostuttavat tuotteet, kuten pesuaineet tai kodin pesuaineet eivät pääse kontaktiin letkujen kanssa; tämä voi johtaa vesivahinkoihin.

Επιτρέψτε μόνο στους ειδικούς να εκτελέσουν τις εργασίες εγκατάστασης,. ΠΡΟΣΟΧΗ ΖΗΜΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ! Πριν από την εγκατάσταση, παρακαλούμε απενεργοποιήστε τη γενική παροχή νερού. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι φλάντζες έχουν τη σωστή εφαρμογή. Αυτές οι μπαταρίες δεν είναι κατάλληλες για χρήση υπό χαμηλή πίεση και με μικρούς ηλεκτρικούς θερμοσυσσωρεύτες. Συνιστούμε την εγκατάσταση ενός φίλτρου στη συσκευή ή τουλάχιστον τη χρήση γενικών βαλβίδων με φίλτρο, προκειμένου να αποφευχθεί η εισροή ξένων υλικών, που θα μπορούσε να βλάψει το φίλτρο. Αυτή η μπαταρία προορίζεται μόνο για χρήση σε ιδιωτικά νοικοκυριά! Κατάλληλο μόνο για χρήση σε δωμάτια με θερμοκρασία άνω των 0 °C, όταν υ